

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
Ministry of Education
UNIVERSITATEA "LUCIAN BLAGA" DIN SIBIU¹⁾
"LUCIAN BLAGA" UNIVERSITY OF SIBIU

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

2) Acest supliment însoțește diploma

cu seria _____ nr. _____

This Supplement is for diploma

series _____ no. _____

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF DIPLOMA

Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i>		Nume de familie după căsătorie(<i>dacă este cazul</i>) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>		
1.1a	XXX	1.1b	XXX	
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of the father's / mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>		
1.2a	X	1.2b	XXX	
Data nașterii (anul/luna/ziaua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>		Locul nașterii (localitate, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i>		
1.3a	##	1.3b	XXX	
Număr matricol <i>Student enrolment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>	
1.4	123456	1234567890	1.5	YYYY

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>			
2.1			
TEOLOGIE PRACTICĂ- MASTER HYSTORICAL THEOLOGY- MASTER DEGREE			
Domeniul de studii <i>Field of study</i>		Programul de studii <i>Programme of study</i>	
2.2a	TEOLOGIE THEOLOGY	2.2b	TEOLOGIE ISTORICĂ HYSTORICAL THEOLOGY
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>		Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i>	
2.3a	UNIVERSITATEA "LUCIAN BLAGA" DIN SIBIU UNIVERSITATE PUBLICĂ ACREDITATĂ "LUCIAN BLAGA" UNIVERSITY OF SIBIU ACCREDITED PUBLIC UNIVERSITY	2.3b	FACULTATEA DE TEOLOGIE FACULTY OF THEOLOGY
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>		Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>	
2.4a	XXXX XXXX	2.4b	XXXX XXXX
Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>			
2.5			
Română/ Romanian			

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării <i>Level of qualification</i>		Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) <i>Official lenght of the programme of study and number of ECTS/SECT credits</i>	
3.1	STUDII UNIVERSITARE DE MASTERAT 7CNC/CEC MASTER DEGREE 7NQF/ EQF	3.2	4 ANI, 120 CREDITE 4 YEARS, 120 CREDITS
Condițiile de admitere / Acces requirement(s)			
3.3			
DIPLOMĂ DE LICENȚĂ BACHELOR DIPLOMA			

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE *INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED*

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **CU FRECVENȚĂ**
FULL- TIME LEARNING

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2

3. aplică cunoștințe despre comportamentul uman / apply knowledge of human behaviour
4. asigură cooperarea între departamente / ensure cross-department cooperation
5. asigură gestionarea colectivului de elevi / perform classroom management
6. conștientizează dimensiunea interculturală / show intercultural awareness
7. cooperează cu personalul didactic / liaise with educational staff
8. coordonează activități de caritate / coordinate charity services
9. desfășoară activități de caritate / provide charity services
10. elaborează programa analitică / develop course outline
11. evaluează progresul școlar al elevilor și studenților / assess students
12. gestionează cunoștințele în vederea unui impact strategic / increase the impact of science on policy and society
13. gestionează dezvoltarea profesională personală / manage personal professional development
14. îndrumă în vederea convertirii / guide conversion
15. oferă consiliere socială / provide social counselling
16. oferă consiliere spirituală / provide spiritual counselling
17. pledează pentru o cauză / advocate a cause
18. predă noțiuni de teologie / teach religious studies class
19. predă texte religioase / teach religious texts
20. pregătește conținutul lecției / prepare lesson content
21. pregătește conținutul lecției / prepare lesson content
22. promovează dialogul în cadrul societății / foster dialogue in society
23. reprezintă o instituție religioasă / represent religious institution
24. respectă confidențialitatea / observe confidentiality
25. se implică în dezbateri / engage in debates
26. stabilește politici organizaționale / set organisational policies
27. stabilește relații cu comunitățile locale / build community relations
28. stabilește relații de colaborare / establish collaborative relations
29. supraveghează organizații religioase / supervise religious organisations
30. vorbește mai multe limbi străine / speak different languages

Detalii privind programul absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/ SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății / departamentului, volumul nr. _____ / _____)

Programme details and the individual grades / marks / ECTS/ SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. X _____ / _____)

Nr.	Denumirea disciplinei	3) Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite / Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
ANUL I (anul universitar 2021/2022) 1 st YEAR (2021/2022 academic year)							
1	Introducere în teologia istoriei / Introduction to the theology of history	14	14		-	6	-
2	Arta bisericească în ortodoxia transilvăneană în secolul al XVIII-lea/ Church art in Transylvania ortodoxy of 18 th century	14	14		-	6	-
3	Iconologie și Iconoclastm / Iconology and Iconoclasm	28	36		-	6	-
4	Metodologia cercetării științifice în domeniul studiilor religioase. Etică și integritate academică / Methodology of scientific research in the field of religious studies. Ethics and academic integrity	-	14		-	6	-
5	Triadologia la Origen / Triadology the Origen	14	14		-	6	-
6	Cadrul istoric al Vechiului Testament / The historical framework of the Old Testament						
7	Arta bisericească în ortodoxia transilvană între anii 1848-1918 / Church art in Transylvanian Orthodoxy between 1848-1918	14	28	-		6	
8	Ortodoxia romaneasca și puterea de Stat în Transilvania medievala / Romanian Orthodoxy and State Power in Medieval Transylvania	28	36	-		-	6
9	Arta bisericească în ortodoxia transilvană între anii 1918-1948 / Church art in Transylvanian Orthodoxy between 1918-1948	14	14	-		-	6
10	Practică de specialitate / Specialized practice	-	60*	-		-	6
11	Iliricul în viața politico-bisericească a imperiului romano-bizantin / The Illyrian in the politico- ecclesiastical life of the Roman-Byzantine empire	Optional 1	14	-		-	6
12	Istoria mișcării ecumenice / The history of the ecumenical movement						
Promovat cu media: ⁴⁾ Total credite / Total ECTS/SECT credits Pass average grade per academic year =							
ANUL II (anul universitar 2022/2023) 2 nd YEAR (2022/ 2023 academic year)							
1	Istoria gândirii patristice : doctrină și spiritualitate la Sf. Ioan Casian / The history of patristic thought: doctrine and spirituality in St. John Casian	28	36		-	8	-
2	Scoală, națiune și confesiuni în Transilvania în epoca modernă / School, nation and denominations in Transylvania in the modern era	14	28		-	8	-
3	Biserica Ortodoxă Română după Marea Unire / Romanian Orthodox Church after the Great Union	14	14		-	7	-
4	Antropologia la Sfântul Ioan Casian / Anthropology in Saint John Casian	14	14		-	7	-
5	Configurarea actuală a creștinismului / The current configuration of Christianity						
6	Istoriografie în Israelul biblic și Orientul antic/ Historiography in the biblical Israel and the ancient East	14	14	-		-	6
7	Biserici Vechi orientale : Apariția lor și dialogul actual / Old Eastern Churches: Their emergence and current dialogue	28	36	-		-	6
8	Istoria gândirii patristice. Cunoaștere și îndumnezeire la Sfântul Maxim Mărturisitorul / The history of patristic thinking. Knowledge and deification to Saint Maximus the Confessor	14	28	-		-	6
9	Elaborarea lucrării de disertație / Elaboration of the dissertation		60*	-		-	6
10	Arhitectura de cult, pictura murală și arte decorative în istoria contemporană a Bisericii românești din Transilvania (1948-2018) / Cult architecture, mural painting and decorative arts in the contemporary history of the Romanian Church in Transylvania (1948-2018)	Optional 2	14	-		-	6
11	Sfântul Ioan Scărarul și importanța sa pentru spiritualitatea ortodoxă / Saint John the Baptist and his importance for Orthodox spirituality						
Promovat cu media: ⁴⁾ Total credite / Total ECTS/SECT credits Pass average grade per academic year =							
Promovat:	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (media ponderată cu punctele de credit)			Total credite:			
Passed:	Overall average grade (credit-weighted average - if available):			Total ECTS/SECT credits			

Sistemul de notare, și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4 Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi.

Nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2015,

specializarea Asistență Medicală Generală

este _____, iar media maximă este _____.

Titularul fiind clasat pe locul _____ din totalul de _____ absolvenți.

Grading scale from 10 to 1, all grades being integers.

The minimal pass is 5,00, and the highest grade is 10,00

The minimal pass for the class of _____

specialty General Medical Assistance

was _____ and the highest grade was _____.

The holder was classified on position _____ from the total number of _____ graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

5.1

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.2

www.ulbsibiu.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

6.1 studii de DOCTORAT

DOCTORAL studies

Statutul profesional

Professional status

6.2 Posesorul acestui supliment la diplomă (anexă obligatorie a diplomei de absolvire) poate să își desfășoare activitatea profesională pe orice post în conformitate cu competențele asigurate prin programul de studii prin calificările și titlul acordat.

The holder of this diploma supplement (compulsory annex of the graduation diploma) can carry out his professional activity in any position in accordance with the competencies provided by the study program through the qualifications and the title awarded.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția

Position

Semnătura

Signature

Funcția

Position

Semnătura

Signature

7.1 **RECTOR**
RECTOR

7.2 **Secretar șef universitate**
University Registrar

7.3 **DECAN**
DEAN

7.4 **Secretar șef facultate**
Faculty Registrar

6) Nr. și data eliberării
No., dated

7.5

_____ / _____

Acest document conține un număr de ____ pagini.
This document contains a number of ____ pages.

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.6

L.S.

1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.

2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.

6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

6) To be filled in by the institution administering studies.

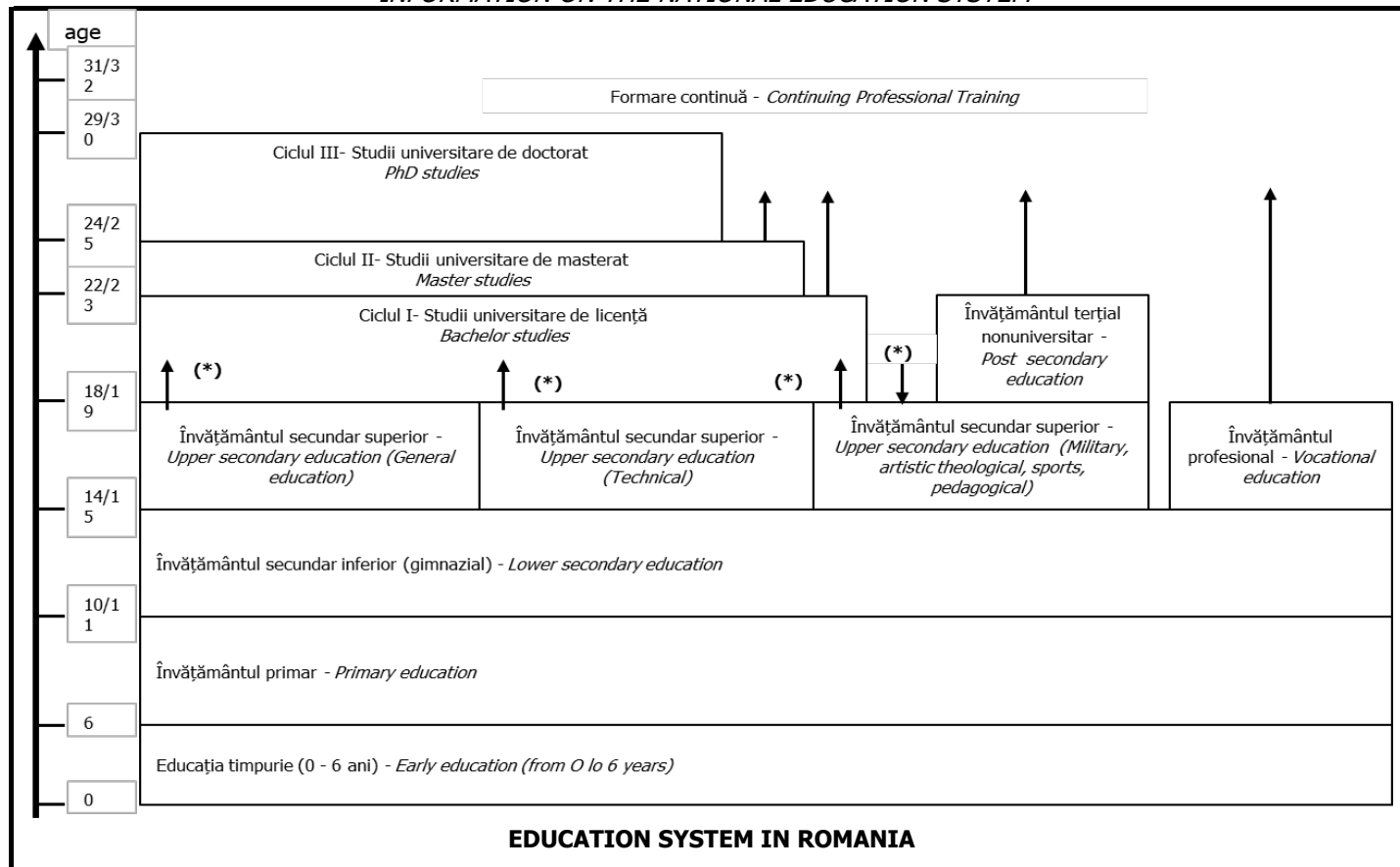
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...) va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 'Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no./)' will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul la învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60- 120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS I SECT, Stomatologie - 360-de ECTS I SECT, Farmacie - 300 ECTS I SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS I SECT, Arhitectură - 360 ECTS I SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry- 360 ECTS/SECT, Pharmacy-300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis.

The Romanian higher education system is an open system.

Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011

L.S.